

立法會CB(2)1988/11-12(02)號文件

香港特別行政區政府註冊

# 中醫師關之義

銅紫荊星章

香港灣仔軒尼詩道三四三號二樓

電話：852 2892-1383 圖文傳真：852 2591-6683

P1.

## 《對熊胆使用的我見》

中醫醫學是中華文化的一部分，為維護香港市民的身體健康，必須重視香港傳統的中醫中藥，更要大力發展香港中醫中藥！

很多中藥材，在傳統中醫醫學理論的基礎上，合理地運用，其療效顯著，對於危急重症，尤其療效頗佳，毒副作用少。例如中藥材熊胆，中醫使用熊胆千多年的臨床經驗證明：熊胆性味苦寒，具有清熱、鎮癰、明目、殺蟲、治熱黃、暑濕、小兒驚癇、疳積、蛔蟲、目翳、喉痺、鼻淵、癰痔、惡瘡等藥用功效。

當然，具有清熱、治小兒驚癇的中藥材頗多，但熊胆的獨特功效，却是其他中藥材所不可替代的。正如雄性動物不可以替代雌性動物一樣，雌性動物亦不可以完全替代雄性動物，若干年前，日本中成藥《救心》曾使用豬胆替代熊胆，

Prof. KWAN CHI YEE BBS Registered Chinese Medicine Practitioner

343 HENNESSY ROAD, 1/F WANCHAI HONG KONG Tel: International + 852 2892 1383 Fax: 852 2591 6683

香港特別行政區政府註冊

# 中醫師關之義

銅紫荊星章

香港灣仔軒尼詩道三四三號二樓

電話：852 2892-1383 圖文傳真：852 2591-6683

結果導致大減，幾乎擄去人命，這一教訓難道不值得我們重視嗎？！

本人希望立法會尊貴的議員，與本港中醫師攜手合作，以保護人類健康為主，愛護動物跟“著”使用某一種特定中藥材治療疾病，求取人命，與愛護動物同樣重要。

“兩害權衡取其輕，兩利權衡取其重。”本人堅決支持立法會議員，贊成在愛護動物的原則上繼續支持中醫師使用鹿胆治病救人！



- 9 MAY 2012

注：參攷資料《中藥大辭典》P2585

**Prof. KWAN CHI YEE BBS Registered Chinese Medicine Practitioner**

343 HENNESSY ROAD, 1/F WANCHAI HONG KONG Tel: International + 852 2892 1383 Fax: 852 2591 6683